

RAPPORTER UN DISCOURS

نقل الكلام

LE STYLE INDIRECT

الكلام المباشر والكلام غير المباشر

تقسم الجملة إلى ثلاثة أقسام :

1. الجملة الخبرية.
 2. الجملة الأمرية:
 3. الجملة الاستفهامية.
- A. الجملة الأمرية المثبتة.
B. الجملة الأمرية المنفية.

1. الجملة الخبرية:

رفع الأقواس (إن وجدت) + تكلمة + فعل + فاعل + que + IL / elle + dire (dit)

Ex.) J' ai faim.

IL / elle dit que j' ai faim.

Ex.) M. Dupuis va à une réunion.

Elle dit que M. Dupuis va à une réunion.

2. الجملة الأمرية:

A. الجملة الأمرية المثبتة.

B. الجملة الأمرية المنفية.

A. الجملة الأمرية المثبتة:

رفع الأقواس (إن وجدت) + تكلمة + إعادة الفعل إلى المصدر + de + dire / demander

Ex.) Faites du thé !

IL demande de faire du thé.

Ex.) Ecris une lettre !

IL dit d' écrire une lettre.

B. الجملة الأمرية المنفية:

تكملة + إعادة الفعل إلى المصدر + ne pas + de + { dire / demander } + IL - elle

Ex.) Ne fumez pas !

Elle demande de ne pas fumer.

Ex.) Ne prends pas le sel !

IL dit de ne pas prendre le sel.

3. الجملة الاستفهامية :

حذف (؟) + تكملة + فعل + فاعل + نربط بنفس أداة الاستفهام الموجودة في الجملة

Où - Quand - Qui
Comment - Combien

Ex.) Où partez - vous ?

IL demande où vous partez.

Ex.) Combien il pèse ?

Elle demande combien il pèse.

ملاحظة (1): إذا جاءت أداة الاستفهام (que) أو (Qu' est - ce que) فإننا نربط بـ (ce que).

Ex.) Que voulez - vous ?

Elle demande ce que vous voulez.

Ex.) Qu' est - ce que tu comprends ?

IL demande ce que tu comprends.

ملاحظة (2): إذا جاءت جملة استفهامية بالطرق الاستفهامية الثلاثة (1. طريقة النبرة. 2. طريقة تقديم

الفعل على الفاعل. 3. طريقة استخدام (Est-ce que)، ومعناها جميعاً (هل) نستخدم معهم الأداة (Si).

أي إننا نربط بـ (Si) إذا جاءت جملة استفهامية لا تحتوي على (où - quand - qui - comment -

combien - ce que - Qu' est - ce que أو que).

Ex.) Vous allez au cinéma ?

Allez-vous au cinéma ? أو

Est-ce que vous allez au cinéma ? أو

IL demande Si vous allez au cinéma.

تلاحظ حذف (est - ce que) عند الإجابة.



الأزمنة

في المرحلة المتوسطة هناك سبعة أزمنة هي:

- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| 1. Le présent | 1. زمن المضارع - الحاضر. |
| 2. Le présent continu | 2. زمن المضارع المستمر. |
| 3. Le futur proche | 3. زمن المستقبل القريب. |
| 4. Le futur simple | 4. زمن المستقبل البسيط. |
| 5. Le passé récent | 5. زمن الماضي القريب. |
| 6. Le passé composé | 6. زمن الماضي المركب. |
| 7. L' imparfait | 7. زمن الماضي المستمر. |
- سندرس كل موضوع بمفرده.

1. Le présent (المضارع):

تقسم الأفعال في الفرنسية إلى ثلاثة مجاميع:

A. المجموعة الأولى: تكون نهايتها كمصدر (er) ولها قاعدة ثابتة في التصريف وكما يلي:

Parler	يتحدث		
Je	Parle	e	
Tu	Parles	es	
Il	Parle	e	
Elle			
Nous	Parlons	ons	
Vous	Parlez	ez	
Ils	Parlent	ent	
Ells			

ملاحظة (1): الأفعال التي تنتهي بـ (yer) تقلب الـ (y) إلى (i) ماعدا الضميرين (vous - nous) عند التصريف.

Ex.) Payer (يدفع) → Je Paie → Nous Payons

ملاحظة (2): الأفعال التي تنتهي بـ (eler) نضاعف حرف (L) عند التصريف ماعدا الضميرين (vous - nous).

Ex.) rappeler (استدعى - استرجع) → Je rappelle → Vous appelez

أما الفعل (geler) فيستثنى من هذه القاعدة حيث يُصرف مع (IL) فقط وكما يأتي:

geler → IL gèle

ملاحظة (3): الأفعال التي تنتهي بـ(eter) نضاعف حرف (t) عند التصريف ماعدا الضميرين (vous - nous).

Ex.) Jeter (يرمي - يقذف) → Tu jettes → Nous jetons

أما الفعل (acheter يشتري) فيستثنى من هذه القاعدة حيث يُصرف كما يأتي:

(J' achète / Tu achètes / Nous achetons / Vous achetez / Ils-elles achètent)

ملاحظة (4): الأفعال التي تنتهي بـ(ger) عند التصريف مع الضمير (nous) لا نحذف حرف الـ(e) وذلك بسبب اللفظ.

Ex.) manger (يأكل) → Je mange → Nous mangeons

ملاحظة (5): الأفعال التي تنتهي بـ(cer) عند التصريف مع الضمير (nous) نضع (ç) وذلك بسبب اللفظ.

Ex.) commencer (يبدأ) → IL commence → Nous commençons
Vous commencez

B. المجموعة الثانية: تكون نهايتها بـ(ir):

Finir	ينهي		
Je	Finis	s	
Tu	Finis	s	
Il	Finit	t	
Elle			
Nous	Finissons	ssons	
Vous	Finissez	ssez	
Ils	Finissent	ssent	
Elles			

أفعال المجموعة الثانية للمرحلة المتوسطة هي:

Finir	ينهي	Choisir	يختار
Réussir	ينجح	Guérir	يشفي
Réfléchir	يفكر	Démolir	يهدم

C. المجموعة الثالثة: تكون نهايتها كمصدر (oir - re - ir) ليس لها قاعدة في التصريف (فيجب حفظها من جدول الأفعال).

كيفية تصريف الأفعال الإنعكاسية:

Se lever	ينهض
Je	me lève
Tu	te lèves
Il	} se lève
Elle	
Nous	nous levons
Vous	vous levez
Ils	} Se lèvent
Elles	

لا يقتصر الأفعال الإنعكاسية على المجموعة الأولى فقط وإنما تكون من الشواذ أيضاً.

2. Le présent continu (المضارع المستمر):

يعبر عن زمن فيه استمرار في المضارع:

التكلمة + المصدر + en train de + (مصرف حسب الفاعل) être + فاعل

Vous (parler)

Vous êtes en train de parler.

Vous n'êtes pas en train de parler. (نفي)

مثال: فعل انعكاسي (se reposer):

Tu (se reposer)

Tu es en train de te reposer.

Tu n'es pas en train de te reposer. (نفي)

3. Le futur proche (المستقبل القريب):

يعبر عن زمن سيقع بعد لحظات في المستقبل.

التكلمة + المصدر + (مصرف حسب الفاعل) aller + فاعل

Ex.) Elle (écouter)

Elle va écouter.

Elle ne va pas écouter. (نفي)

مثال: فعل انعكاسي (se réveiller):

Je (se réveiller) → Je vais me réveiller. → Je ne vais pas me réveiller. (نفي)

4. Le Futur Simple (المستقبل البسيط):

يعبر عن زمن سيقع في المستقبل.

لا يأخذ فعل مساعد وإنما يأخذ الإضافات التالية، ونضعها في نهاية الفعل وحسب الفاعل.

الإضافات

Je	ai
Tu	as
Il	} a
Elle	
On	
Nous	ons
Vous	ez
Ils	} ont
Elles	

توضع الإضافات حسب القاعدة التالية:

(A) أفعال المجموعة الأولى التي تنتهي بـ (er) يُكتب مصدر الفعل ثم نضع الإضافات حسب الفاعل على نهاية الفعل:

on (entrer) → on entrera

أفعال خارج هذه القاعدة من أفعال (er)

1. الفعل (aller) يكون كما يلي:

ض + ir → aller

J' irai / Tu iras / IL ira / Nous irons

2. الأفعال التي تنتهي بـ (yer) تقلب الـ (y) إلى (i) مع جميع الضمائر ثم نكتب المصدر ثم نضيف الإضافات حسب الفاعل:

Tu (nettoyer) → Tu nettoieras → Vous nettoierez

ماعداء الفعل (envoyer يرسل) فيصبح كما يلي:

ض + enverr → Envoyer

Ex.) Elles (envoyer) → Elles enverront

3. الأفعال التي تنتهي بـ(eler) أو (eter) نضاعف حرف الـ(L) و (T) مع جميع الضمائر ثم نكتب المصدر ثم نضيف الإضافات على نهاية الفعل وحسب الفاعل.

Ex.) Je (épeler) يتهجي
J' épeller ai / Vous épellerez

Ex.) Nous (jeter)
Nous jetterons / IL jettera
ما عدا الفعلين (geler و acheter) نضع (/) بدل المضاعفة مع جميع الضمائر.

Ex.) il gèlera / Tu achètera / Nous achèterons

(B) الأفعال التي تنتهي بـ(re) نقوم بحذف الـ(e) ثم نضيف الإضافات:

Ex.) tout (entendre)
Tout entendra

ما عدا الفعلين (être و faire) فيصبحان كما يلي:

être → ser + ض

Ex.) Je serai

faire → fer + ض

Ex.) Nous ferons

(C) الأفعال التي تنتهي بـ(ir) يكتب مصدرها ثم نضيف الإضافات:

Ex.) Tu (sortir)
Tu sortiras

ما يلي الشواذ من الأفعال التي تنتهي بـ(ir):

Venir	يأتي	→	Viendr + ض
Devenir	يصبح	→	Deviendr + ض
Revenir	يعود	→	Reviendr + ض
Tenir	يمسك	→	Tiendr + ض
Mourir	يموت	→	Mourr + ض
Courir	يركض	→	Courr + ض

أمثلة:

Je (revenir) demain → Je reviendrai demain

ILs (courir) → ILs courront

(D) الأفعال التي تنتهي بـ (oir) جميعها شاذة تعتمد على الحفظ.

Avoir	→	aur +
Devoir	→	devr +
Recevoir	→	recevr +
Pouvoir	→	pouurr +
Vouloir	→	vouldr +
Voir	→	verr +
Prévoir	→	prévoir +
Savoir	→	saur +
S'asseoir	→	S'assiér +
Falloir	→	IL faudra
Pleuvoir	→	IL pleuvra

} تصرف مع IL فقط



Ex.) Nous (avoir) des livres.
Nous aurons des livres.

Ex.) vous (S'asseoir) sur le banc.
Vous vous assiérez

Ex.) Tu (voir) ce film.
Tu verras ce film.

5. Le passé récent (الماضي القريب):

تكملة + المصدر + de + venir + فاعل

Ex.) Tu (écouter) la radio
Tu viens d'écouter la radio.

Tu ne viens pas d'écouter ... في حالة النفي

Ex.) مثال فعل إنعكاسي

Vous (se reposer)
Vous venez de vous reposer.

Vous ne venez pas de vous reposer. النفي للفعل الانعكاسي

6. Le passé composé (الماضي المركب):

يعبر عن زمن حدث في الماضي وتكون قاعدته كما يلي:

التكلمة + Le Participe Passé + { avoir
être } + فاعل

مصرفان حسب الفاعل



Le Participe Passé

اسم المفعول

المجموعة الأولى	المجموعة الثانية	المجموعة الثالثة
er → é مثل: Parler	ir → i مثل: finir	ir / re / oir شواذ تحفظ من جدول الأفعال

أمثلة:

أما الفعلين (être و naître)
من الشواذ فيكونان كما يلي:
être → été
naître → né

Parler → Parlé

المجموعة الأولى

Finir → fini

المجموعة الثانية

Venir → venu (u)

Partir → parti (i)

Ouvrir → ouvert (t)

Prendre → pris (s)

المجموعة الثالثة

- Ex.) Tu (écouter) → Tu as écouté
Tu (entrer) → Tu es entré
IL (voir) → IL a vu
Nous (pouvoir) → Nous avons pu
Je (revenir) → Je suis revenu

- Ex.) مثال في حالة النفي
Ils ne (faire) pas.
IL n' ont pas fait.

- Ex.) مثال فعل انعكاسي
Tu (se promener)
Tu t'es promené
Tu ne t' es pas promené نفي الفعل الانعكاسي

المطابقة:

نقوم بالمطابقة مع الأفعال التي تأخذ (être) فقط وكما يلي:

- Elle → e
Nous – Vous – ils → s
Elles → es

أمثلة عن المطابقة

- Ex.) Elle (aller). Ex.) Ils (tomber). Ex.) Elles (venir).
Elle est allée. Ils sont tombés. Elles sont venues.

7. L' imparfait (الماضي المستمر):

لا يأخذ هذا الزمن فعل مساعد وإنما يأخذ الإضافات التالية والتي توضع في نهاية الفعل وحسب الفاعل.

كيفية تحويل الفعل إلى هذا الزمن

الإضافات	
Je	→ ais
Tu	→ ais
IL	} ait
Elle	
Nous	→ ions
Vous	→ iez
Ils	} aient
Elles	

نقوم بتصريف الفعل مع الضمير (Nous) ثم نحذف الـ(ons) ونحذف (nous) ثم نضيف الإضافات التالية وحسب الفاعل:

- Ex.) Tu (regarder) → Nous regardons
Tu regardais
Ex.) Ils (boire) → Nous buvons
Ils buvaient.
Ex.) Je (voir) → Nous voyons
Je voyais.

الشواذ التي لا تنطبق عليها قاعدة (nous)

أولاً: الفعل (être) حيث يصبح:

$$\text{être} = \text{ét} + \text{ض}$$

- Ex.) Elle (être) → elle était

ثانياً: الفعلين (falloir) و (pleuvoir) بصرفان فقط مع (il) فيصبحان كما يلي:

- Falloir → il fallait
Pleuvoir → il pleuvait

التعويض

قاعدة جملة التعويض المثبتة:

حذف المعوض عنه
التكلمة إن وجدت
+ الفعل + الضمير + فاعل, Oui

قاعدة جملة التعويض المنفية:

حذف المعوض عنه
التكلمة إن وجدت
+ Pas + الفعل + الضمير + ne + فاعل, Non

ملاحظة: لا تنطبق تلك القاعدة مع التعويض الموقعي ومع الفعلين المصدر والمصدر.

موقعي	مباشر			غير مباشر
elles – eux – elle – lui	Les – l' – la – le	en	y	Leur – lui
نعوض بهم عند مجيء اسم (عاقل) بعد الفعل مسبق بحروف الجر التالية: avec – chez – devant – derrière – sans – après – à côté de – pour – avant	نعوض بهم عند مجيء اسم بعد الفعل غير مسبق بحروف الجر والأدوات السابقة ↔	un – une – du – de la – de l' – des – de + اسم غير عاقل أو مكان بالإضافة إلى وجود الأعداد والكميات مثل beaucoup un peu trop assez	à – au – à la – à l' – aux – en داخل – في sur فوق devant أمام derrière خلف avec مع sous تحت chez عند avant أمام à côté de + مكان واسم غير عاقل	à au à la à l' aux + اسم عاقل
• كذلك نعوض بهم عند مجيء الفعل (Penser يفكر) وبعده اسم عاقل. • وكذلك إذا جاءت (de) وبعدها عاقل ويكون التعويض موقعي أي بنفس مكان الكلمة المراد التعويض عنها مع عدم حذف حرف الجر.				

• أمثلة عن الحقل الأول:

- Ex.) **Vous écrivez à vos amis ?**
Oui, nous leur écrivons.
Non, nous ne leur écrivons pas.
- Ex.) **Elle dit bonjour à sa sœur ?**
Oui, elle lui dit bonjour.
Non, elle ne lui dit pas bonjour.

• أمثلة عن الحقل الثاني:

- Ex.) **Va-t-elle à Paris ?**
Oui, elle y va.
Non, elle n' y va pas.

• أمثلة عن الحقل الثالث:

- Ex.) **Mangez-vous des fruits ?**
Oui, nous en mangeons.
Non, nous n' en mangeons pas.
- Ex.) **Prend-il beaucoup de viande ?**
Oui, il en prend beaucoup.
Non, il n' en prend pas beaucoup.

ملاحظة: تكتب الكمية في المثبت والنفي أما الأعداد فتكتب في المثبت فقط ولا تكتب في النفي.

• أمثلة عن الحقل الرابع:

- Ex.) **Bois-tu le thé ?**
Oui, je le bois.
Non, je ne le bois pas.

• أمثلة عن الحقل الخامس (التعويض الموقعي):

- Ex.) **Tu vas avec M. Martin ?**
Oui, je vais avec lui.
Non, je ne vais pas avec lui.
- Ex.) **Pense-t-il à sa famille ?**
Oui, il pense à elle.
Non, il ne pense pas à elle.
- Ex.) **As-tu besoin de M. Dupuis ?**
Oui, j' ai besoin de lui.
Non, je n' ai pas besoin de lui.

ملاحظة (1): إذا جاء فعلين متتالين الأول مصرف والثاني مصدر فإن موقع الضمير يكون بين الفعلين (أي ملاصق للمصدر).

حذف المعوض عنه
التكلمة إن وجدت

Oui, + الفعل الثاني المصدر + الضمير + الفعل الأول المصرف + فاعل

حذف المعوض عنه
التكلمة إن وجدت

Non, + الفعل الثاني المصدر + الضمير + pas + الفعل الأول المصرف + ne + فاعل

Ex.) Voulez – vous voir ce film ?

Oui, Nous voulons le voir.

Non, nous ne voulons pas le voir.

ملاحظة (2): إذا كانت الجملة ماضي مركب فلا نستخدم القاعدة أعلاه وإنما نفس قاعدة الجملة ذات الفعل الواحد.

Ex.) As-tu mangé le pain ?

Oui, je l' ai mangé.

Non, je ne l' ai pas mangé.

ملاحظة (3): إذا كانت الجملة ماضي مركب مع (avoir) فقط فإننا نقوم بالمطابقة وكالاتي:

(إذا كان أصلها جمع مؤنث les → es / إذا كان أصلها جمع مذكر la → e / les → s)

Ex.) IL a mangé la pomme ?

Oui, il la a mangée.

Non, il ne la a pas mangée.

ملاحظة (4): لاحظ الجمل الآتية:

1. Tu me donnes le journal ?

Oui, je te le donne.

Non, je ne te le donne pas.

2. vos amis vous font des cadeaux ?

Oui, nos amis nous en font. nos amis = ils

Non, nos amis ne nous en font pas. nos amis = ils

L' Enquête De L' Inspecteur Darot

التحقيق للمفتشة داغو

Coup De Théâtre

حادث مفاجئ أو مشهد من مسرحية

Leçon 5

المحاضرة (A) ص 136

الدرس الخامس

elle veut = vouloir	تريد
interroger	يسأل - يستجوب
elle a besoin	هي تحتاج
interprète	مترجمة
qu' est-ce que ça veut dire	ماذا يقصد بالقول
si	فيما لو
demande	تسأل - تطلب - تأمر
vous voulez = vouloir	يريد
volontiers	بكل سرور
assistante	مساعدة - معاونة
apporter	يحمل - يجلب
1er = premier	الأول
Avril	شهر نيسان
Nice	مدينة نيس
29 = vingt-neuf	الرقم (29)
elle a eu	الفعل (avoir) في الماضي المركب
accident	حادث
voiture	سيارة
elle s' est cassé	انكسرت
jambe	ساق
restée	بقت
jours	أيام
quatre	رقم (4)

المحاوره (B) ص 136

pendant	خلال - أثناء
ce temps	هذا الوقت
chez	عند
médecin	طبيب
dans	في - داخل
village	قرية
mal	ألم - وجع
encore	مرة أخرى - ثانية
tête	رأس
c' est fini	لقد انتهى
fatigué	تعبان
ça va	الحال جيد
mais	لكن
je ne dors pas = dormir	أنا لا أنام
je vous donne	أعطيك
médicament	علاج - دواء
pour	لكي - لأجل
dormir	ينام
demander	يطلب
faire de sport	يذاول الرياضة
jours	أيام
maintenant	الآن
retourner	يعود
vite	بسرعة
Lyon	اسم مدينة
vos amis	اصدقائك
inquiets	قلقين
écrit = écrire	يكتب
je veux = vouloir	يريد

faire	يعمل
surprise	مفاجأة

المحاضرة (C) ص 137

secrétaires	سكرتيرات
arrivent = arriver	وصلوا
bureau	مكتب
attend = attendre	ينتظر
en retard	متأخر
où étiez – vous	أين كنت
tout le monde	كل العالم
chercher	يبحث
pourquoi	لماذا
me reposer	ارتاح
donner	يعطي
adresse	عنوان
parce que	لأنه
je voulais = vouloir	يريد
passer	يمضي – يقضي
15 = quinze	(15)
sans	بدون
dossier	ملف – اضبارة
coup de téléphone	رنة تلفون
problèmes	مشاكل
aimer	يحب
mais si	لكن بلى
besoin	يحتاج
vacances	عطلة
raconter	يحكي – يقص

ملاحظات عامة عن الدرس الخامس - الوحدة الثالثة Coup de théâtre

1. للسؤال عن السبب والهدف نستخدم أداة السؤال (Pourquoi لماذا) ويكون الجواب كالآتي:

(لأنه - بسبب Parce que)	(لكي - لأجل Pour)
تكملة + فعل + فاعل + Parce que	مصدر + Pour

Ex.) Pourquoi tu ne vas pas travailler ? لماذا لم تذهب إلى العمل؟

Je ne vais pas travailler **parce que** je suis malade.

لم أذهب للعمل لأنني مريض.

Je ne vais pas travailler pour pouvoir aller chez le médecin.

لم أذهب للعمل لكي أستطيع الذهاب إلى الطبيب.

Ex.) J' étudie réussir (Parce que - Pour) انجح

2. نستخدم الفعل (avoir) مع كلمة (besoin حاجة):

Tu besoin de stylo ? (es - as)

• يأتي بعد كلمة (besoin) دائماً حرف الجر والأداة (de).

3. نستخدم حرف الجر (en) مع (retard متأخر - avance مبكر - bonne santé بصحة جيدة)

والفعل المستخدم معهم هو (être).

Ex.) Elle est bonne santé. (en - à)

4. نستخدم الفعل (avoir) مع كلمة (mal ألم - وجع):

Ex.) Elle mal au bras. (être - avoir)

• يأتي بعد كلمة (mal) حروف الجر التالية وبعدها أحد أعضاء الجسم:

bras (m)	ذراع	tête (f)	رأس	ventre (m)	بطن
pied (m)	قدم	jambe (f)	ساق	doigt (m)	اصبع
		dents (f)	اسنان	la main (f)	كف

• وحروف الجر هي:

à la	للمفرد المؤنث	au	للمفرد المذكر
aux	للمفرد المبدوء بعلّة مذكر أو مؤنث	à l'	

Ex.) vous avez mal tête. (à la - au)

5. يأتي الفعل (être) مع كلمة (malade مريض – fatigué تعبان – bonne santé بصفة جيدة):

Ex.) Je malade. (être – avoir)

6. يأتي مع الصفات دائماً الفعل (être):

Ex.) Tu fatigué. (as – es).



Unité 4 الوحدة الرابعة

La Reine Des Sables ملكة الرمال

Projets

مشاريع

الدرس الأول

- كيفية استخدام (trop كثير - assez كثير أو كفاية - pas assez ليس بما فيه الكفاية):
الجدول سيساعدنا في حل الفراغات وهي ليست لها قاعدة ثابتة:

pas assez ليس بما فيه الكفاية	assez كثير أو كفاية	trop كثير
تستخدم عندما تكون الجملة منفية: Ex.) Il n' est pas assez fort.	1. نضعها في الفراغ إذا جاءت الكلمة (argent نقود) والفعل (dormer ينام) شرط أن لا تكون الجملة منفية. Ex.) J' ai assez d' argent. Ex.) IL a assez dormi.	1. نضعها في الفراغ إذا كان هناك الأفعال الآتية: (manger يأكل - boire يشرب - travailler يشتغل - fumer يدخن) شرط أن لا تكون الجملة منفية. Ex.) IL a mal au ventre. IL a trop mange.
	2. نضعها أيضاً إذا جاء بعد الفراغ حرف الجر (pour) عندما تكون سببية أو هدف: Ex.) Elle est assez forte pour porter la valise. شرط أن لا تكون الجملة منفية.	2. تستخدم مع الصفات أيضاً شرط أن لا تكون الجملة منفية وليس هناك بعد الصفة تكلمة تحتوي على (pour): Ex.) La valise est trop lourde.

ملاحظة: نضع حرف الجر (de) إذا جاء بعد تلك الكلمات (اسم) وليس (صفة أو ظرف أو أفعال).

المحاورات

La Reine Des Sables ملكة الرمال

Projets	مشاريع	Page (152)	المحاورَة A
propriété			ملكية
agricole			زراعية
dans			في - داخل
sud			جنوب
cultiver			يزرع
vigne			كروم (عنب)
mâis			ذرة
arbres fruitiers			أشجار فاكهة
Je voudrais			أريد
emprunter			يقترض
argent			مال - نقود
banquier			موظف البنك
encore			مرة ثانية - مرة أخرى
an			سنة - عام
dernier			الماضية - الأخيرة
prêté = prêter			يُقرض
million			مليون
pour			لكي - لأجل
acheter			يشترى
machines			مكائن
besoin			يحتاج
terres			أراضي
trop			كثير - جداً
petite			صغيرة
Je ne produis pas = produire			لا أنتج
pas assez			ليس بما فيه الكفاية

écouter	يُصغى
grand-père	جَدّ
gagnait = gagner	يُربح
vie	حياة
mais	لكن
aujourd' hui	اليوم
tout	كل شيء
devenu = devenir	يُصبح
cher	غالي - ثمين

المحادثة (B) ص 153

architecte	مهندس معماري
montre	يُري - يُشير
collègue	زميل
projet	مشروع
ville	مدينة
touristique	سياحية
construirons	سوف نبني
nouvelle	جديدة
sur	فوق
commune	منطقة
IL y a	يوجد - هناك
achèterons	سوف نشتري
démolirons	سوف نهدم
vieilles	قديمة
fermes	مزارع
garderons	سوف نحافظ
seulement	فقط
bois de pins	غابة الصنوبر

étang	واحة - مستنقع
plaît = plaire	يُعجب
Ça vous plaît	هل أعجبك ذلك
beaucoup	كثير
Ce sera	سوف يكون (الفعل être في المستقبل البسيط)
magnifique	رائعة
quand	متى
commencerez	سوف تبدأون
travaux	أعمال (عمل - شغل Travail)
J' aurai	سوف نمتلك (الفعل avoir في المستقبل البسيط)
bientôt	قريباً - بعد حين
autorisation	إجازة عمل - رخصة عمل
dans quelques mois	خلال بضعة أشهر
dessins	مخطط - رسوم

المحاورة (C) ص 153

PDG	المدير العام
société	شركة
Pétrolonor	اسم شركة النفط
présente	يُقدم
journaliste	صحفية
cherchez	يبحث
pétrole	نפט
region	إقليم - منطقة
autour	حول
trouver	يجد - يعثر
J' espère	أتمنى - أمل
Est-ce que	هل
exploitation	استثمار

commune	منطقة
recherches	بحوث
donné	أعطت
bon	جيد
résultats	نتائج
nous esperons	نتمنى - نأمل
exploiter	يستثمر
dans quelques mois	خلال بضعة أشهر

ملاحظات عامة عن الدرس الأول (Projets) - الوحدة الرابعة

1. حرف الجر (pour لأجل - لكي) يأتي بعده فعل مصدر:

Ex.) Nous allons à la piscine pour nager.

2. الفعل (montrer يُري - يُشير) يأتي بعده حرف الجر (à):

Ex.) IL montre à son collègue son projet.

3. يأتي بعد الفعل (espérer يأمل - يتمنى):

A. que + فاعل + فعل (في المستقبل البسيط F.S.)

Ex.) J' espère que tu reviendras. أتمنى بأنك ستعود

B. يأتي بعده فعل مصدر:

Ex.) J' espère arriver à l' heure. أتمنى الوصول في الوقت المحدد

4. الكلمات (bout بداية - في الأعلى) و (fond أسفل - عمق) يسبقهما حرف الجر (au) ويعدهما يأتي حرف الجر (de) وجماعتهما:

Ex.) Je suis au fond de la classe. أنا في نهاية الصف

5. الانتباه إلى ما يلي:

- A. Pour emprunter de l' argent il faut aller à la
- B. Pour emprunter des livres il faut aller à la
- C. Pour prendre un visa il faut aller à l' أو au
- D. Pour acheter un médicament il faut aller à la

6. الكلمات (beaucoup كثير - un peu قليل) تأتي بعدهم الأداة (de):

Ex.) Tu as mangé beaucoup viande. (de la - de)

Unité 4 الوحدة الرابعة
La Reine Des Sables ملكة الرمال

En Panne

عطل

Page (160)

الدرس الثاني

tous les ans	في كل عام
prennent = prendre	يأخذ
vacances	عطلة
automne	خريف
visiter	يزور
sites	أماكن - مواقع
historiques	تاريخية
quand	عندما
IL n' y a plus	لا يوجد المزيد
touristes	سواح
année	سنة
décider	يقرر
aller	يذهب
dans	داخل - في
sud	جنوب
IL va faire chaud	سوف يكون الجو حاراً
Je prends = prendre	يأخذ
pull	بلوز
tu auras besoin = avoir besoin	يحتاج
Tu crois = croire	يصدق - يعتقد
Je connais = connaître	يعرف
région	مقاطعة - إقليم
IL peut faire frais	محتتمل أن يكون الجو بارداً رطباً
pleuvoir	تمطر
aussi	أيضاً
météo	الأنواء الجوية

prévoit = prévoir	يتوقع
orages	عواصف
oublier	ينسى
imperméable	معطف مطري
penser	يفكر

المحاورة (B) ص 161

traversent = traverser	يجتاز
toute	جميع - كل
sans	بدون
problèmes	مشاكل
Ils veulent	يُريد
arriver	يصل
avant	قبل
nuit	ليل
pour	لكي
camper	يُقيم - يُخيم
mais	لكن
chance	حظ
quinze	رقم 15
kilomètre	كيلو متر
tombe en panne	أصبحت في حالة عطل
pardon monsieur	أسف سيدي
par là	من هنا
J' en viens	جئت منها
nous sommes en panne	نحن في حالة عطل
garage	محل تصليح السيارات - كراج
dimanche	الأحد
aujourd' hui	اليوم

fermés	مغلقة
Il faut	يجب
Arles	اسم مدينة
vous voyez = voir	يرى
ferme	مزرعة
500 = cinq cents m.	500 م
route	طريق
allez-y	اذهبي هناك
vous pourrez	بإمكانك
reste ici	إبقي هنا
J' y vais	أنا ذاهب هناك

المحاورة (C) ص 161

propriétaire	المالكة
ferme	مزرعة
je pourrais	بالإمكان (يستطيع pouvoir)
bien sûr	بالتأكيد
mais	لكن
40 = quarante	رقم 40
dépannage	تصليح
coûter	يُكلف
cher	غالي
alors	إذا - حسناً
pourrions - nous ?	هل بإمكاننا (pouvoir)
camper	يُخيم
propriété	ملكية
normalement	اعتيادي - بالطبع
interdit	ممنوع
nous partîrons	سوف نسافر

demain	غداً
d' accord	اتفقنا
installez - vous	يمكنك - يبقئ
bois de pins	غابة الصنوبر

ملاحظات عامة عن الدرس الثاني - الوحدة الرابعة

1. للسؤال عن الطقس والمناخ نستخدم:

كيف هو الطقس أو المناخ؟ **Quel temps fait - il ?**

أي يأتي مع هذه الصيغة الفعل (faire) مصرف مع (il) فقط ويأتي بعدها حالات الطقس والمناخ وكما يلي:

Chaud	حار
Froid	بارد
Frais	بارد رطب
Bon	جيد
IL fait + Soleil	شمس
Beau	جميل
Vent	ريح
Orage	عاصف
Mauvais	رديء

ويجب الانتباه إلى ما يأتي:

IL pleut الجو ممطر	IL gèle الجو منجمد	IL neige الجو مثلج
Quel temps fait - il ? نسأل أيضاً بنفس الصيغة أعلاه		

Ex.) En hiver, quelle temps fait - il en Iraq ?

IL fait **froid**. (chaud - froid)

2. نستخدم حرف الجر (en) مع الفصول: (été صيف - hiver شتاء - automne خريف) أما فصل الربيع (Printemps) فنستخدم معه حرف الجر (au).

Ex.) Je vais à Paris **en** été et je reviendrai **au** printemps.

3. يأتي بعد الفعل (risquer يكاد - يوشك) حرف الجر (de).

Ex.) Je risque de partir. أوشك أن أسافر.

4. يأتي حرف الجر (en) مع وسائط النقل التالية: (voiture سيارة - train قطار - avion طائرة - bateau سفينة - taxi تاكسي - bus باص - autobus باص - métro مترو).

Ex.) Elle va à l' école en voiture. (à - en)

أما ما يلي فتأخذ حرف الجر (à):

(pied مشي - moto ماتور - vélo دراجة هوائية - bicyclette بايسكل - cheval حصان)

Ex.) Nous allons à la piscine à pied. (à - en)

5. نستخدم حرف الجر (en) مع كلمة (panne عطل) والفعل المستخدم مع (panne) هو (être - tomber).

Ex.) La voiture est en panne. (en - à)

6. الفعل (autoriser يترخص) يكون استخدامه كما يلي:

فعل مصدر + à + اسم شخص + autoriser + فاعل

Ex.) J' autorise Pascal à camper. اسمح لباسكال بالإقامة.

7. الفعل (permettre يسمح) يستخدم كما يلي:

فعل مصدر + de + اسم عاقل + à + permettre + فاعل

Ex.) Elle permet à Pascal de camper.

وإن الفعل (permettre) يصرف مثل (mettre).

8. الفعل (défendre يمنع) يستخدم كما يلي:

فعل مصدر + de + اسم عاقل + à + défendre + فاعل

Ex.) IL défend à son ami de partir.

وإن الفعل (défendre) يصرف مثل (vendre).

Unité 4 الرابعة

Découverte (الدرس الثالث)

المقارنة للصفات والظروف

+ فاعل + فعل + $\left\{ \begin{array}{l} \text{Plus (+)} \\ \text{Moins (-)} \\ \text{Aussi (=)} \end{array} \right\}$ + الطرف الثاني للمقارنة + que + الصفة أو الظرف + الطرف الأول للمقارنة

Ex.) Nicolas 70 Kg. et Roland 75 Kg.

Nicolas est moins lourd que Roland.

أو Roland est plus lourd que Nicolas.

Ex.) Marseille 20° / Paris 15°. (chaud)

Marseille est plus chaud que Paris.

أو Paris est moins chaud que Marseille.

ملاحظة (1): إذا كان الطرف الأول مؤنث فإننا نؤنث الصفة وإذا كان جمع نجمع الصفة مع تصريف الفعل في حالة الجمع.

ملاحظة (2): إذا جاءت الصفة (bon) فإن المقارنة تكون كما يلي:

+ فاعل + فعل + $\left\{ \begin{array}{l} \text{meilleur (+)} \\ \text{Moins bon (-)} \\ \text{Aussi bon (=)} \end{array} \right\}$ + الطرف الثاني للمقارنة + que

Ex.) Paul (bon +) et Pierre.

Paul est meilleur que Pierre.

أو Pierre est moins bon que Paul.

ملاحظة (3): إذا جاء الظرف (bien) فإن المقارنة تكون كما يلي:

+ فاعل + فعل + $\left\{ \begin{array}{l} \text{mieux (+)} \\ \text{moins bien (-)} \\ \text{aussi bien (=)} \end{array} \right\}$ + الطرف الثاني للمقارنة + que

Ex.) Sylvie (bien +) / Valérie.

Sylvie est mieux que Valérie.

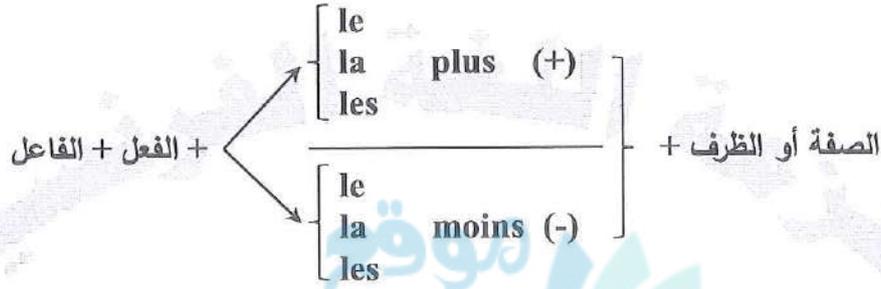
أو Valérie est moins bien que Sylvie.

Ex.) Les voitures françaises. (bien +)
Les voitures italiennes.

الحل Les voitures françaises sont mieux que Les voitures italiennes.

أو Les voitures italiennes sont moins bien que les voitures françaises.

المفاضلة Le Superlatif



Ex.) Nicolas 70 Kg. / Roland 75 Kg. / Paul 80 Kg.
Paul est le plus lourd.

أو Nicolas est le moins lourd.

• ما يلي بعض الصفات والظروف التي نحتاجها في موضوع المقارنة والمفاضلة:

Grand	كبير	Petit	صغير	Chaud	حار
Vite	سريع	Lent	بطيء	Lourd	ثقيل
Vieux	قديم / عجوز	Froid	بارد	Bien	جيد
Fort	قوي	Rapide	سريع	Jeune	شاب
Intéressant	مسلي / مهم	Cher	غالي	Beau	جميل
Joli	جميل	Loin	بعيد	Bruyant	مزعج

ملاحظة (1): بالنسبة للمقارنة للصفات والظروف يمكن الاكتفاء بالفعل (être) مع ذكر الصفة. أما بالنسبة للمقارنة للأسماء أو للأفعال فيجب ذكر فعل آخر غير الفعل (être).

Ex.) Je pèse 60 Kg. / Tu pèses 70 Kg.
Je suis moins lourd que toi.

أو Tu es plus lourd que moi.

أو Je pèse moins que toi.

ملاحظة (2): يأتي سؤال المقارنة والمفاضلة في سؤال الفراغات:

Ex.) Nada est lente, Ali est rapide, Nada court qu' Ali. (plus – moins)

Ex.) Je suis grand Nicolas.

Ex.) IL est fort que son ami. (plus, le plus)



المؤنث والمذكر للصفات Le Fémini & Le Masculin

تكون القاعدة العامة للمذكر والمؤنث بوضع (e) في نهاية كل صفة خاصة التي تنتهي بالأحرف:
(L - u - n - é - i - s - r - d - t)

Ex.) petit → petite	grand → grande	gris → grise
joli → jolie	fatigué → fatiguée	plein → pleine
bleu → bleue	normal → normale	

ملاحظات

1. الصفة التي تنتهي بـ (e) تبقى كما هي عند التأنيث:

Ex.) mince → mince

2. الصفات التي تنتهي بـ (eux) تؤنث بقلب الـ (x) إلى (se):

Ex.) heureux → heureuse

3. الصفات التي تنتهي بـ (eur) تؤنث بقلب الـ (r) إلى (se):

Ex.) chanteur → chanteuse
Voleur → voleuse

ما عدا ما يلي فنكون:

meilleur → meilleure	spectateur → spectatrice
acteur → actrice	directeur → directrice

4. الصفات التي تنتهي بـ (f) تؤنث بقلب الـ (f) إلى (ve):

Ex.) sportif → sportive

5. الصفات التي تنتهي بـ (uel) تؤنث بـ (uelle):

Ex.) quel → quelle

6. الصفات التي تنتهي بـ (et) تؤنث بـ (ette):

Ex.) coquet → coquette

ما عدا ما يلي حيث تكون:

complet → complète
inquiet → inquiète
secret → secrète

7. الصفات التي تنتهي بـ (on - ien) تؤنث بمضاعفة حرف الـ (n) فتصبح (nne):

Ex.) bon → bonne
Italien → italienne

ما عدا (bien) تبقى كما هي.

8. الصفات التي تنتهي بـ (g) تؤنث بـ (gue):

Ex.) long → longue

9. الصفات التي تنتهي بـ (er) تؤنث بـ (ère):

Ex.) cher → chère
Premier → première

10. ما يلي بعض الشواهد في المؤنث والمذكر:

Masculine المذكر	Féminine المؤنث	المعنى	Masculine المذكر	Féminine المؤنث	المعنى
bas	basse	واطئ	jaloux	jalouse	غيرور
doux	douce	عذب - حلو	vieux-vieil	vieille	كبير السن
épais	épaisse	سميك	beau - bel	belle	جميل
faux	fausse	خطأ	las	lasse	تعب
blanc	blanche	أبيض	an	année	عام
fou - fol	folle	مجنون	chat	chatte	قط
gentil	gentille	لطيف	mal	mal	ألم - سيء
gros	grosse	سمين	monsieur	madame	سيد
nouveau	nouvelle	جديد	grec	Greque	اغريقي
nouvel	nouvelle	جديد	public	publique	شعبي - عام
pareil	pareille	متشابه	fil	fil	ابن
prince	princesse	أمير	homme	femme	رجل
roi	reine	ملك	oncle	tante	عم - خال
ce - cet	cett	هذا	frère	sœur	أخ - أخت
roux	rousse	اشقر	mon	ma	
dieu	déesse	آلهة	ton	ta	
époux	épouse	زوج	son	sa	

Ex.) beau → belle
triste → triste
grand → grande
Homme → femme
Cette fille est (gentil) → gentille
Ce chat est méchant → cette chatte est méchante



المفرد والجمع Singulier & Pluriel

القاعدة العامة المتبعة في اللغة الفرنسية في جمع الصفات والاسماء هي بوضع (s) في النهاية وأحياناً نضع (x).

Ex.) Le livre → les livres
Une gomme → des gommages

القواعد الخاصة بالجمع

1. الأسماء والصفات المنتهية بـ (s - z - x) تبقى كما هي:

Ex.) un nez → des nez أنف
Le vieux → les vieux قديم - كبير السن
Ce repas → ces repas وجبة أكل

2. الأسماء والصفات المنتهية بـ (eu - eau - au) تجمع بـ (x):

Ex.) le tableau → les tableaux لوحة
ما عدا ما يلي حيث تجمع بـ (s):
Bleu → bleus أزرق Pneu → pneus إطار عجلة

3. الأسماء المنتهية بـ (ou) تجمع بـ (s):

Ex.) le verrou → les verrous مزلاج
ما عدا ما يلي حيث تجمع بـ (x): (Genou ركلة) و (Bijou جوهرة).

4. الأسماء المنتهية بـ (al) تجمع بقلب الـ (L) إلى (u) ثم نضيف (x):

Ex.) Le cheval → les chevaux حصان
Un journal → des journaux جريدة

ما عدا ما يلي حيث تجمع بـ (s): (bal حفلة) و (carnaval) و (festival).

5. الأسماء المنتهية بـ (ail) تجمع بـ (s):

Ex.) Le chandail → les chandails صدرية صوف
ما عدا (travail) حيث تجمع بقلب الـ (il) إلى (u) ثم نضيف (x):

Ex.) travail → travaux شغل

6. ما يلي الجمع لبعض الأدوات وحروف الجر والأسماء والصفات والضمائر:

Singulier مفرد	Pluriel جمع	Singulier مفرد	Pluriel جمع
je	nous	notre	nos
tu	vous	votre	vos
un – une	des	ce – cet – cette	ces
du – de la – de l'	des	monsieur	messieurs
au – à la – à l'	aux	madame	mesdames
mon – ma	mes	œil	yeux
son – sa	ses	c' est	ce sont
ton – ta	tes		

• صيغة السؤال في الامتحان:

1. على شكل مفردات يُراد جمعها مع الأداة:

Ex.) le gâteau → les gâteaux

2. يأتي على شكل جمل في المفرد يُراد جمعها كلها:

Ex.) Je fais le devoir → nous faisons les devoirs

أو بالعكس:

Ex.) nous connaissons les régions → Je connais la région.

ملاحظات عامة عن الدرس الثالث - الوحدة الرابعة

• كيفية استخدام **quel** :

- تستخدم للتعبير عن التعجب:

1. quel للمفرد المذكر : quel garçon
2. quelle للمفرد المؤنث : quelle horreur
3. quels للجمع المذكر : quels problèmes
4. quelles للجمع المؤنث : quelles sculptures

• يأتي في سؤال الفراغات بصيغة اختيارات:

Ex.) Paysage. (quelle – quel)

• تكون تلك الأدوات أيضاً أدوات استفهام:

Ex.) quel âge avez-vous ?

- الانتباه إلى الأفعال (apporter – emporter) ومعناهم (حمل – جلب – اصطحب) وهي تستخدم لغير العاقل فقط. أما الأفعال (amener – emmener) ومعناهم (رافق – اصطحب – جلب – حمل) وهي تستخدم للعاقل وغير العاقل.
- وكذلك تأتي في سؤال الفراغات (اختيارات):

Ex.) Tu peux Nicolas à l' école ? (apporter – amener)

Unité 4 الوحدة الرابعة

Découverte اكتشاف

Découverte	اكتشاف	Page (168)	المحاوره (A)
nuit			ليل
IL fait un gros orage			الجو عاصف
matin			صباح
Quel orage			يالها من عاصفة
reconnaît = reconnaître			يُميز
plus			كثير
paysage			منظر - مشهد - طبيعة
fossé			حفرة
on dirait			تبدو
une main			كف
Mon Dieu			يا إلهي
Quelle horreur			باللهول - باللعرب
Que tu es bête			كم أنت غبية
pierre			حجر
aide-moi			ساعديني
Le sable			يرفع
statue			تمثال
femme			امرأة
extraordinaire			رائع - غير اعتيادي
ressembler			يشبه
sculpture			نحت
grecque			يوناني - اغريقي
musée			متحف
Louvre			متحف اللوفر
même			نفس - مثل
vêtements			ملابس

découverte	اكتشاف
siècle	قرن
Je crois = croire	يعتقد

المحاضرة (B) ص 168

apportent	حمل - جاب
archéologique	متعلق بالآثار - آثاري
directrice	مديرة
moins	أقل
ancienne	قديمة
romaine	روماني
Je ne crois pas = croire	أنا لا أعتقد
regarder	يشاهد
voici	هذا - هذه
sculpture	نحت
Les yeux	العيون
plus	أكثر
petit	صغير
vêtements	ملابس
large	عريضة
Alors	إذاً - حسناً
Qu' est-ce que c' est ?	ما هذا
Je ne sais pas	أنا لا اعرف (يعرف savoir)
Je dois = devoir	المطلوب
montrer	يُري - يُشير
collègue	صديق - زميل
meilleur	أحسن - أفضل
que moi	مني
antique	قديم
mais	لكن

idée	فكرة
Si	بلى
folle = fou	مجنون (غرابية)
histoire	قصة
extra – terrestre	قصص الخيال (ما وراء الخيال)
expliquez – vous	أشرحها لنا
connaissez = connaître	يعرف
reine Sara	الملكة سارة

المحاضرة (C) ص 169

L' Histoire De La Reine Sara	قصة الملكة سارة
1er = premier	الأول
après	بعد
J.C.	ميلاد السيد المسيح
peuple	ناس – شعب
s' installer	يستقر – يملك
dans	في – داخل
région	منطقة – إقليم
gens	ناس
venaient = venir	يأتي
pays	بلد – قطر
mystérieux	غامض – غريب
Asie	قارة آسيا
reine = roi	ملكة
Elle s' appelait	تُدعى – تُسمى
belle – beau	جميلة
femme	امراة
riche	غني
Et	و
intelligente	ذكية

adoraient	يعجب أو يعشق
déesse	آلهة (إله dieu)
lune	قمر
tous	كل
ans	عام - سنة
printemps	ربيع
ils portaient	يحملون (porter يحمل)
Jusqu' à	حتى
mer	بحر
demandaient	يطلبون (demander يطلب)
bonne = bon	جيدة
récolte	حصاد (récolter يحصد)
beaux	جميل
enfants	أولاد

mlazemna.com

أدوات الاستفهام

Trouvez la question

أعمل أسئلة

Posez la question

أو جد السؤال

Faites des questions

1. عند مجيء (Si - non - oui) نستخدم الطرق الاستفهامية الثلاث:

A. طريقة النبرة. B. طريقة تقديم الفعل على الفاعل. C. طريقة استخدام (Est-ce que)

الطرق الثلاثة معنهم: (هل ... ؟)

Ex.) Oui, je vais à Paris.

Tu vas à Paris ?

طريقة النبرة

Vas-tu à Paris ?

طريقة تقديم الفعل على الفاعل

Est-ce que tu vas à Paris ?

طريقة استخدام (Est-ce que)

Ex.) Non, nous n'aimons pas le théâtre.

Vous aimez le théâtre ?

Aimez-vous le théâtre ?

Est-ce que vous aimez le théâtre ?

• نقوم بتغيير الضمائر عند السؤال مع تغيير تصريف الفعل إذا احتاج إلى تغيير:

(Je → Tu / Nous → vous)

Ex.) Si, il prend le café.

IL ne prend pas le café ?

Ne prend-il pas le café ?

Est-ce qu' il ne prend pas le café ?

• عند مجيء (Si) فعند السؤال يجب أن نقوم بنفي جملة السؤال.

ملاحظة: في طريقة قلب الفعل على الفاعل (نضع الحرف t) عند السؤال بالضميرين (elle - il) فقط

وعندما ينتهي الفعل بحرف علة وذلك لتسهيل اللفظ:

Ex.) Oui, il écoute la radio.

Ecoute-t-il la radio ?

2. Qui est-ce (من هذا ...؟): تستخدم للسؤال عن العاقل بوجود (ce sont أو c' est) في الجملة:

Ex.) C' est un homme.

Qui est-ce ?

Ex.) Ce sont des garçons.

Qui est-ce ?

3. Qu' est-ce que c' est (ما هذا ... ؟): تستخدم للسؤال عن غير العاقل بوجود (ce sont أو c' est) في الجملة:

Ex.) C' est une photo.

Qu' est-ce que c' est?

Ex.) Ce sont des cadeaux.

Qu' est-ce que c' est ?

4. Qui (من ؟): تستخدم للسؤال عن الفاعل العاقل:

Ex.) M. Dupuis est absent.

Qui est absent ?

5. Que أو Qu' est-ce que (ماذا ... ؟): تستخدم للسؤال عن المفعول به المباشر، أي اسم يأتي بعد الفعل مسبقاً بـ:

أدوات المعرفة: (les - l' - la - le).

أو أدوات النكرة: (des - une - un).

أو صفات الإشارة (ces - cette - cet - ce).

أو أدوات التجزئة (des - de l' - de la - du).

أو صفات التملك (mes - sa - ta - ma - son - ton - mon -)

(leurs - vos - nos - leur - votre - notre - ses - tes).

Ex.) Je mange du beurre.

Que manges-tu ?

ou Qu' est-ce que tu manges ?

ملاحظة: أي أداة سؤال تحتوي على (est-ce que) لا يجوز تقديم الفعل على الفاعل.

Ex.) Elle dit la vérité.

Que dit-elle ?

ou Qu' est-ce qu' elle dit?

الأدوات التالية يمكن استخدام التسلسل التالي لعمل السؤال:

+ ?	{ حذف المستفهم عنه التكلمة إن وجدت	+ فاعل + فعل + أداة الاستفهام
أو		
+ ?	{ حذف المستفهم عنه التكلمة إن وجدت	+ فعل + فاعل + أداة الاستفهام

6. Quel âge (كم العمر ... ؟): تستخدم للسؤال عن العمر عند مجيء الفعل (avoir) وبعده رقم وبعده الرقم كلمة (ans سنوات):

Ex.) Elle a 20 ans.

Quel âge a-t-elle ?

7. De quelle couleur (ما هو لون ... ؟): تستخدم للسؤال عن الألوان:

(blanc أبيض - blanche بيضاء - noir أسود - gris رصاصي - bleu أزرق - vert أخضر - jaune أصفر - rouge أحمر - marron).

Ex.) La voiture est jaune.

De quelle couleur est la voiture ?

8. De quoi - En quoi (من أي شيء مصنوع ... ؟): تستخدم للسؤال عن صناعة الأشياء:

(fer حديد - laine صوف - حرير soie - خشب bois - قطن coton - بلاستيك plastique - زجاج verre - نحاس cuivre - جلد cuir - فضة argent - ذهب or - حجر Pierre).

Ex.) La porte est en bois.

En quoi est la porte ?

Ex.) Le pull est de laine.

De quoi est le pull ?

9. Quel temps fait-il (كيف هي حالة الطقس والمناخ ... ؟): تستخدم للسؤال عن الطقس والمناخ عند مجيء الفعل (faire) مصرف مع (il) ويعدده حالات الطقس التالية:

Chaud	حار
Froid	بارد
Frais	بارد رطب
Bon	جيد
Soleil	شمس
Beau	جميل
Vent	ريح
Orage	عاصف
Mauvais	رديء

Ex.) IL fait beau.

Quel temps fait-il ?

• أما إذا جاءت حالات الطقس التالية فنستخدم أيضاً نفس الصيغة الاستفهامية أعلاه:

(IL gèle – تتجمد – IL neige – تتلجج – IL pleut – تمطر)

Ex.) IL pleut aujourd' hui.

Quel temps fait-il aujourd' hui ?

10. Pourquoi (لماذا ... ؟): تستخدم للسؤال عن السبب والهدف والدلالات هي:

(parce que لأنه) و (pour + فعل مصدر)

Ex.) Je vais à la piscine pour nager.

Pourquoi vas-tu à la piscine ?

Ex.) Je vais chez le médecin parce que je suis malade.

Pourquoi vas-tu chez le médecin ?

11. Combien (كم ... ؟): تستخدم للسؤال عن الأسعار والقياسات والأوزان خاصة عند وجود

الأفعال التالية: (pese – يزن – peser – يكلف – coûter – يقيس – mesurer) والفعل (faire) عندما يُعبر

عن معنى الأفعال السابقة الذكر.

Ex.) Je pese 60 Kg.

Combien tu pèses ?

Ex.) Ça fait 90 euros.
Combien ça fait ?

ملاحظة: إذا جاءت جملة تحتوي على فعل من غير الأفعال الأربعة أعلاه فإننا نضع بعد (combien) الأداة (de) ثم المعدود ثم نحذف العدد.

Ex.) Elle lit 3 **romans**.
Combien de romans lit-elle ?

12. أدوات السؤال عن المكان:

A. Où (أين ... ؟): تستخدم للسؤال عن الأماكن التي لا يسبقها حروف الجر:
(par – des – de l' – de la – du – de)

Ex.) Elle arrive **à la montagne**.
Où arrive-t-elle ?

B. D' où (من أين ... ؟): تستخدم للسؤال عن الأماكن المسبوقة بحروف الجر:
(des – de l' – de la – du – de)

Ex.) Nous venons **du bureau**.
D' où venez-vous ?

13. Comment : تستخدم للسؤال عن أربعة حالات:

A. عن معرفة أسماء الأشخاص بوجود الفعل (appeler يُدعى - يُسمى):

Ex.) Je m' appelle Nicolas
Comment tu t' appelles ?

B عن الصحة والحال والدلالات هي: (Ça va) الحال جيد - bien جيد - mal ألم - malade مريض - mieux جيد - en bonne santé بصحة جيدة).

Ex.) Ça va bien, merci.
Comment Ça va ?

Ex.) Je vais mieux.
Comment vas-tu ?
ou Comment Ça va ?

C. تستخدم للسؤال عن وسائل النقل:

Ex.) Je vais en bus.
Comment vas-tu ?

- ما يلي بعض وسائل النقل: (voiture سيارة - bus باص - autobus باص - car باص - train قطار - avion طائرة - taxi تاكسي - bateau سفينة - métro مترو الأنفاق - moto ماطور - vélo دراجة هوائية - pied مشي - cheval حصان - bicyclette بايسكل).

D. تستخدم أيضاً للسؤال عن الصفات والظروف:

Ex.) IL est **petit**.

Comment est-il ?

Ex.) Je vais à l' école **rapidement**.

Comment vas-tu à l' école ?

14. أدوات السؤال عن الزمن:

A. **quand** (متى ... ؟): تستخدم للسؤال عن الزمن الذي لا يسبقه (**depuis** منذ - **Jusqu' à** متى - **pendant** خلال أو أثناء).

Ex.) Nous partons le matin.

Quand partez-vous ?

ما يلي الدلالات الزمنية:

nuit	ليل	mid	الظهر	minuit	منتصف الليل
jour	يوم	semaine	أسبوع	matin	صباح
an	عام	aujourd' hui	اليوم	après-midi	بعد الظهر
saison	فصل	mois	شهر	année	سنة
demain	غداً	hier	البارحة	vacances	عطلة
				soir	مساء

بالإضافة إلى أيام الأسبوع وأشهر السنة والفصول.

B. **Depuis quand** (منذ متى ؟): تستخدم للسؤال عن الزمن المسبوق بـ (**depuis** منذ).

Ex.) Nous sommes en France **depuis le 30 janvier**.

Depuis quand êtes-vous en France ?

C. **Jusqu' à quand** (حتى متى ؟): تستخدم للسؤال عن الزمن المسبوق بـ (**Jusqu' à** حتى).

Ex.) Elle reste à Madrid **Jusqu' à la fin du mois**.

Jusqu' à quand reste-t-elle à Madrid ?

D. Pendant Combien de temps (خلال كم من الوقت ؟): تستخدم للسؤال عن الزمن المسبوق بـ(pendant خلال - أثناء).

Ex.) IL est resté à Paris pendant 3 mois.
Pendant combien de temps est-il resté à Paris ?

E. A quelle heure (في أي ساعة؟): تستخدم للسؤال عن جملة تحتوي على رقم ساعة مسبوقه بحرف الجر (à).

Ex.) Elle arrive à huit heures.
A quelle heure arrive-t-elle ?

F. Quelle heure est-il (كم الساعة ؟): تستخدم للسؤال عن معرفة الساعة إذا جاء الترتيب التالي:

الدقائق إن وجدت + heures + رقم + est + IL

Ex.) IL est huit heures et demie.
Quelle heure est-il ?

• إذا اختلف الفاعل أو سبق الرقم حرف الجر (à) فلا يجوز استخدام (Quelle heure est-il).

النفي La Négation

حذف (?) + complément + pas + verbe + ne + Sujet + Non

تكملة فعل فاعل

Ex.) Elle est journaliste ?
Non, elle n' est pas journaliste.

ملاحظات:

1. إذا جاءت (Est-ce que) في السؤال فنقوم بحذفها عند الإجابة:

Ex.) Est-ce que M. Martin vend sa maison ?
Non. Il ne vend pas sa maison.

2. إذا جاء الفعل متقدماً على الفاعل فعند الإجابة نضع الفاعل أولاً ثم نطبق قاعدة النفي:

Ex.) Est-elle arrivée tôt ?
Non, elle n' est pas arrivée tôt.

3. عند الإجابة بالنفي نقوم بتغيير الضمائر وكما يلي مع تغيير تصريف الفعل إذا احتاج إلى تغيير:

(Tu → Je / Vous → Nous)

Ex.) Voulez-vous aller à Mossoul ?
Non, nous ne voulons pas aller à Mossoul.

4. عند الإجابة بالنفي تقلب الأدوات التالية إلى (de) والأدوات هي:

(un – une – du – de la – de l' – des)

Ex.) Manges-tu du bœuf ?
Non, je ne mange pas de bœuf.

5. يكون نفي (il y a) كما يلي:

Ex.) IL y a des livres sur la table ?
Non, il n' y a pas de livres sur la table.

6. يكون نفي (C' est) و (ce sont) كما يلي:

Ex.) C' est Nicolas ?
Non, ce n' est pas Nicolas.

Ex.) Ce sont anglais ?
Non, ce ne sont pas anglais.

• الحالات الخاصة في النفي :

لا يجوز استخدام (Pas) في هذه الحالات:

أولاً: **encore** → **plus** :

Ex.) Ils prennent **encore** de la viande ?
Non, ils ne prennent **plus de** viande.

ثانياً: **Toujours / Souvent** → **Jamais** :

Ex.) Vas-tu **toujours** à la piscine ?
Non, je ne vais **jamais** à la piscine.

ثالثاً: **Seulement** → **que** : (تكون على قاعدة pas)

Ex.) Elle mange **seulement** un gâteau ?
Non, elle ne mange **qu' un** gâteau.

- نلاحظ عدم قلب أدوات النكرة والتجزئة (un – une – des – de l' – de la – du) إلى (de) في حالة النفي بـ (que).
- كذلك لا نقلب أدوات النكرة والتجزئة عند مجيء الفعل (être) في الجملة.

Ex.) C' est **une** photo ?
Non, ce n' est pas **une** photo.

رابعاً: **Quel qu' un** → **personne** : لها ثلاثة مواضع:
A. عندما تأتي مع فعل واحد فقط وتكون بعده مباشرة:

تكملة بدون **pas + personne + الفعل + ne + فاعل**, Non,

Ex.) Voit-elle **quelqu' un** dans la maison ?
Non, elle ne voit **personne** dans la maison.

B. عندما تأتي مع فعلين:

تكملة بدون **pas + personne + الفعل الثاني المصدر + الفعل الأول المصدر + ne + فاعل**, Non,

Ex.) Voulez-vous amener **quelqu' un** ?
Non, nous ne voulons amener **personne**.

C. عندما تأتي في بداية الجملة:

تكملة بدون pas + الفعل + ne + personne + Non,

Ex.) Quelqu' un vient jouer au tennis ?
Non, personne ne vient jouer au tennis.

خامساً: Quelque chose → rien : (تكون على قاعدة pas ما عدا إذا جاءت في بداية الجملة فتكون على قاعدة quelqu' un).

Ex.) Voulez-vous prendre quelque chose ?
Non, nous ne voulons rien prendre.

أما عندما تكون في البداية:

تكملة بدون pas + الفعل + ne + rien + Non,

Ex.) Quelque chose se passe ici ?
Non, rien ne se passe ici.

• الانتباه إلى ما يلي في سؤال الفراغات:

Non, je ne mange pas pain. (du – de)

Non, il ne prend que bœuf. (un – de)

Non, ce ne sont pas livres. (de – des)

mlazemna.com

الظروف L' Adverbe (ment)

كيفية تحويل الصفات إلى ظروف بإضافة (ment):

1. الصفات التي تنتهي بـ (u - e - é - ai - i) نضيف لها (ment) مباشرة.

- Ex.) vrai → vraiment
Ex.) joli → joliment
Ex.) absolu → absolument
Ex.) rapide → rapidement

ماعدة الصفة (gai سعيد) فتكون كما يلي:

gai → gaîment
gai → gaiement

2. الصفات التي تنتهي بـ (ant - ent) نقوف بحذف الـ (nt) منها ثم نضيف (mment):

- Ex.) patient → patiemment
Ex.) bruyant → bruyamment

ماعدة (lent بطيء) فتكون كما يلي:

lent → lentement

3. إذا لم تنتهي الصفة بما ورد في (1) و (2) نأخذ مؤنث الصفة ثم نضيف (ment):

- Ex.) gratuit → gratuitement
Ex.) doux → doucement
Ex.) actif → activement
Ex.) courageux → courageusement
Ex.) beau / bel → bellement
Ex.) fou / fol → follement

4. ما يلي الشواهد:

gentil → gentiment
bref → brièvement

5. إذا جاءت الكلمات التالية تبقى كما هي لأنها في الأصل ظروف:
(vite - bien - mal - faux)

المقارنة للكميات Comparaison Des Quantités

(الطرف الأول) + الفاعل + الفعل + $\left\{ \begin{array}{l} \text{plus (+)} \\ \text{moins (-)} \\ \text{autant (=)} \end{array} \right\}$ + de + اسم الكمية + que + الطرف الثاني

Ex.) Nicolas boit 3 tasses de thé.

Roland boit 2 tasses de thé.

Nicolas boit plus de thé que Roland.

أو Roland boit moins de thé que Nicolas.

Ex.) Je mange 2 œufs par jour.

Tu manges 2 œufs par jour.

Tu manges autant d'œufs que moi.

أو Je mange autant d'œufs que toi.

Unité 4 الوحدة الرابعة

(الدرس الرابع)

صراعات Conflits

المحاورة (A) ص 176

ici	هنا
voici	هذا - هذه
informations	أخبار
Nous apprenons = apprendre	يعلم - يتعلم
vient de faire	قد قمنا (زمن الماضي القريب)
importante découverte	اكتشاف مهم
archéologique	آثاري
dans	في داخل
region	إقليم
jeunes	شباب
compeurs	مقيمين - مخيمين
trouver	يجد - يعثر على
par hasard	بالصدفة
statue	تمثال
antique	قديم
rare	نادر
une équipe	فريق - مجموعة
journaliste	صحفيين
quitter	يغادر
studio	الاستديو
pour	لكي
enquêter	يتحقق
sur	فوق (عن)
sujet	موضوع
donnerons = donner	يعطي

plus	أكثر
journal	جريدة
midi	الظهر

Un Ville Antique Sous La terre De Camargue

مدينة قديمة تحت أرض لاكماغك

Les archéologues	علماء الآثار
fouiller	ينقب
propriété	ملكية
jour	يتم
après	بعد
Ils découvrent = découvrir	يكشف
murs	جدران
poteries	أواني فخارية
outils	عدد - أدوات
bijoux	مجوهرات
directrice	مديرة
fouilles	تنقيبات
trompée	على خطأ - مُخطئ
exister	توجد
sables	رمال
Est-ce	هل
reine	ملكة
devenir	مصير (يصبح v.)
grand	كبير
projets	المشاريع
touristique	السياحية
industriels	صناعية

المحاورة (B) ص 177

architecte	المهندس المعماري
discuter	يتناقش
avec	مع
maire	محافظ - عمدة
scandale	مصيبة
faites	قم (يقوم faire)
rapidement	بسرعة
fouilles	تفقيبات
ridicules	مضحكة - مثيرة للسخرية
malheureusement	لسوء الحظ
c' est impossible	هذا مستحيل
découverte	اكتشاف
importante	مهم
pour	لأجل
Et	و
J' apporte	أجلب - أنا أحمل
emplois	عمال - موظفين
diminuer	يقلل
chômage	بطالة
Je fais venir	سأعمل على جلب
touristes	سواح
site	مكان - موقع
archéologique	آثاري
aussi	أيضاً
peut-être	ربما
mais	لكن
Je fais vivre	سأعمل على انعاش (يعيش vivre)
écouter	يصغي
attendez = attendre	ينتظر

patiemment	بصبر
quelques	بضعة أشهر
abandonnons = abandonner	يترك - يهجر - يهمل
espérer	يتمنى - يأمل
oublier	ينسى
prêt	مستعد - جاهز
se battre	يقاثل - ينازع
écrire	يكتب
ministre	وزير
président	رئيس
République	الجمهورية

المحاورة (C) ص 177

P.D.G	المدير العام
pétrolonor	شركة النفط
protester	يحتج
tort	على خطأ
interdire	يمنع
recherches	بحوث
pétrolière	النفطية
interdiction	منع
seulement	فقط
Réfléchissez = réfléchir	يفكر
IL y a	ربما
peut-être	ربما
autant	متساوي - بنفس الكمية
sud-ouest	جنوب غرب
gagnera	سديبح
argent	مال

avec	مع
quelques	بعض
ruines	أطلال - خرب
antique	قديم
penser	يفكر
croyez-moi	صدقني (croire - يعتقد)
mais	لكن
votre avis	رأيك
passé	ماضي
avenir	المستقبل

ملاحظات عامة عن الدرس الرابع - الوحدة الرابعة:

1. يكون استخدام الفعل (faire يعمل - يزاول - يؤدي) مع فعل آخر مصدر ويكون المعنى كما يلي:

Ex.) Je fais laver ma voiture.

تعني هذه الجملة بأنني قد كلفت شخصاً لغسل سيارتي.

أما الجملة التالية فتعني بأنني أنا الذي قد قمت بغسل السيارة بنفسي:

Ex.) Je lave ma voiture.

Ex.) Mes cheveux sont trop longs. Je vais chez le coiffeur.

Je fais couper mes cheveux.

2. يستخدم الفعل (avoir) مع الكلمات التالية: (raison على حق - tort على باطل).

Ex.) J' ai raison de partir.

Ex.) Tu tort. (être - avoir)

3. يستخدم الفعل (être) مع الكلمات التالية:

(contre ضد - pas d' accord غير موافق - d' accord موافق - pour مع - vrai حقيقة)

Ex.) Je suis d' accord sur ce sujet. أنا موافق عن هذا الموضوع

Ex.) Elle est contre cette idée. هي ضد هذه الفكرة

ضمائر الوصل Pronom Relatif

تتكون ضمائر الوصل من (qui – que – où) ومعناها (الذي – التي – الذين – اللاتي – ... الخ).

- qui : عوضاً عن الفاعل.
- que : عوضاً عن المفعول به المباشر.
- où : عوضاً عن المكان.

qui	où	que
<p>1. نربط بها عند عدم مجيء التعويض بـ (les - l' - la - le - y) وعدم مجيء اسم مكرر بعد فعل الجملة الثانية.</p> <p>وعند الربط نحذف الفاعل من الجملة الثانية.</p>	<p>1. نربط بها عند مجيء التعويض بـ (y) بين فاعل وفعل الجملة الثانية أو بين الفعلين.</p> <p>وعند الربط نحذفها من الجملة الثانية.</p>	<p>1. نربط بها عند مجيء التعويض بـ (les - l' - la - le) بين فاعل وفعل الجملة الثانية أو بين الفعلين.</p> <p>وعند الربط نقوم بحذفهم من الجملة الثانية.</p>
<p>2. نربط بها عند مجيء اسم مكرر قبل فعل الجملة الثانية.</p> <p>وعند الربط نحذف التكرار أي (الفاعل) من الجملة الثانية.</p>	<p>2. نربط بها عند مجيء اسم مكرر بعد فعل الجملة الثانية مسبقاً بحروف الجر (à - en - sur - dans - ... الخ).</p> <p>وعند الربط نحذف التكرار مع حروف الجر من الجملة الثانية.</p>	<p>2. نربط بها أيضاً عند مجيء اسم مكرر بعد فعل الجملة الثانية غير مسبقاً بحروف الجر (à - en - sur - dans - ... الخ).</p> <p>وعند الربط نحذف التكرار من الجملة الثانية.</p>

أمثلة عن ضمائر الوصل:

: 1. que

Ex.) Paris est une ville. Je ~~l'~~ aime beaucoup.
..... que J' aime beaucoup.

Ex.) Paris est une ville. J' aime cette ville.
..... que J' aime.

: 2. Où

Ex.) Paris est une ville. J' y vais toujours.
..... où je vais toujours.

Ex.) Paris est une ville. Je vais toujours dans cette ville.
..... où je vais toujours.

: 3. qui

Ex.) Je prends cette voiture. Elle va très vite.
..... qui va très vite.

Ex.) Je prends cette voiture. cette voiture va très vite.
..... qui va très vite.

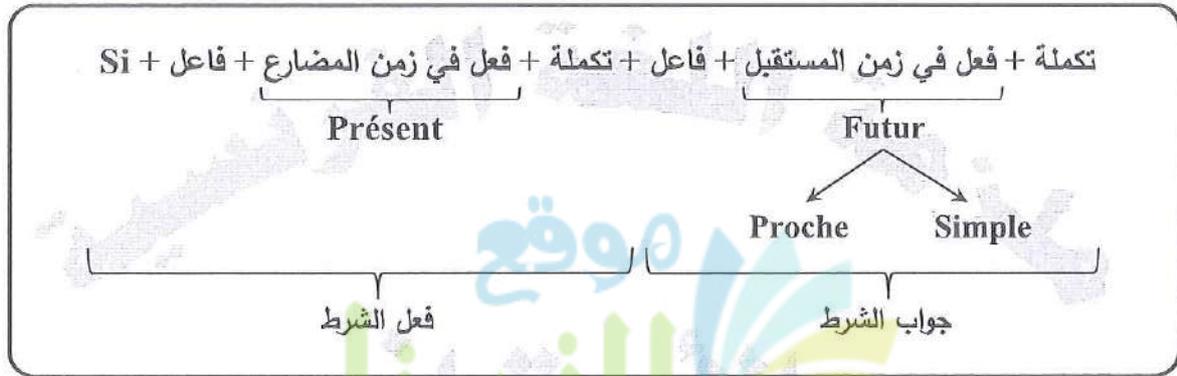
Unité 4 الوحدة الرابعة

(الدرس الخامس)

Vers L' Avenir نحو المستقبل

الشرط La Condition

يتألف الشرط من جملتين وكما يلي:



Ex.) Si je gagne, je serai riche.

j' achèterai une voiture.

j' aurai beaucoup d' argent

j' irai en France.

je partirai.

يمكن استخدام الأفعال التالية لبناء الجملة الثانية وهي مساعدة لنا في عمل جمل الشرط:

(partir يغادر - réussir - être - avoir - acheter يشتري - aller يذهب)

والصيغة:

IL fait +	beau	جميل
	chaud	حار
	frais	بارد رطب
	soleil	شمس

يمكن وضع (Si) في الجملة الثانية ولكن يجب أن تحافظ على زمن المضارع:

Ex.) J' irai à l' hôpital si je suis malade.

Unité 4 الوحدة الرابعة
(الدرس الخامس)

Vers L' Avenir نحو المستقبل

المحاضرة (A) ص 183

fouilles	تفقيبات
inquiète	قلقة
vous aurez = avoir	في f.s
moins	أقل
terre	أرض
Et	و
Si	إذا
construit = construire	يبني
ville	مدينة
touristique	سياحية
propriété	ملكية
disparaîtra = disparaître	يختفي
mais	لكن
paiera = payer	يدفع
ferme	مزرعة
Je me moque = se moquer	يسخر من
argent	تقود
grand-père	جد
qui	الذي
acheter	يشتري
planter	يغرس - يزرع
bois de pins	غابة الصنوبر
voilà	هذا - هذه
pourquoi	لماذا (ولهذا السبب)
endroit	مكان
ancienne	قديمة

regretter	يندم على - يتأسف
traditions	عادات وتقاليد
chevaux = sauvages	حصن متوحشة (حصن بريّة)
tout	كل
cela	هذه
changer	يتغير

المحاوره (B) ص 184

maire	المحافظ
organiser	ينظم
réunion	اجتماع
quel	ما هو
avenir	مستقبل
région	إقليم - منطقة
bien sûr	بالتأكيد
développement	التطور (يتطور developper)
tourisme	السياحي
agriculture	الزراعة
peut-être	ربما
exploitation	استثمار
mais	لكن
surtout	بالأخص
paysage	المنظر - الطبيعة
unique	الوحيدة
monde	العالم
voici	هذا - هذه
décisions	قرارات
Nous ne construirons pas = construire	بيني
imaginer	يتصور
autour	جدل

site	موقع
archéologique	الآثارية
aménager	يُهيء
parc	منتزه
loisirs	اللهمو
qui	الذي
attirer	يجذب
touristes	السواح
hôtels	فنادق
restaurants	مطاعم
équipements	تجهيزات - مستلزمات (يجهز équiper)
sportif	رياضية
grand	كبير
musée	متحف
nature	طبيعة
trouver	يجد - يعثر على
exploitation	الاستثمار
devra = devoir	ينطلب (فعل المطلوب في f.s)
détruire	يدمر
abandonnerons	سوف لن نهجر (لن نترك)
agriculteurs	مزارعين
perdre	يخسر
donnerons	سنعطيههم - سنزودهم
nouvelles	جديدة
terres	أراضي
subventions	تعويضات
souriez = sourire	يبتسم
aimer	يحب
mourir	موت
promets = promettre	يوعد

المحاوره (C) ص 185

terre	} أرض البارحة الغد
hier	
demain	
paysages	مناظر - طبيعة
où	التي فيها
chevaux	حصن (حصان cheval)
taureaux	ثيران
vivent = vivre	يعيش
en liberté	بحرية
pays	بلد
garder	تحافظ على - تحتفظ
traditions	العادات والتقاليد
produit = produire	ينتج
riz	رز
blé	حنطة
vigne	عنب - كروم
arbres fruitiers	أشجار الفاكهة
viennent - venir	يأتي
milliers	الآلاف
touristes	سواح

الاشتقاقات

Donnez Le Nom

Unité 3 الوحدة الثالثة

(الدرس الخامس)

Coup Du théâtre حدث مفاجئ

Verbe (الفعل)	Nom (الاسم)
traduire - يترجم	traduction ترجمة
expliquer - يشرح	explication شرح
inviter - يدعو - يعزم	invitation عزيمة - دعوة
surprendre يفاجئ	surprise مفاجأة

Unité 4 الوحدة الرابعة

(الدرس الأول)

La Reine Des Sables ملكة الرمال

Verbe (الفعل)	Nom (الاسم)
acheter يشتري	achat مشتريات
vendre يبيع	vente مبيعات
produire ينتج	production إنتاج
construire يبني	construction بناء
dessiner يرسم	dessin يرسم
commencer يبدأ	commencement بداية
autoriser يترخص	autorisation رخصة
espérer يأمل - يتمنى	espoir أمل - أمنية
exploiter يستثمر	exploitation استثمار

الوحدة الرابعة Unité 4

(الدرس الثاني)

عطل En Panne

Verbe (الفعل)		Nom (الاسم)	
pleuvoir	تمطر	La pluie	مطر
prévoir	يتوقع	prévision	توقعات
dépanner	يُصلح	dépannage	تصليح
neiger	تتلعج	La neige	ثلج - جليد
crever	يتقرب	crevaison	تقرب
réparer	يُصلح	réparation	تصليح
permettre	يسمح	permission	سماح - رخصة
interdire	يمنع	interdiction	منع
défendre	يدافع - يمنع	défense	دفاع - منع

الوحدة الرابعة Unité 4

(الدرس الثالث)

اكتشاف Découverte

Verbe (الفعل)		Nom (الاسم)	
découvrir	يكتشف	découverte	اكتشاف
ressembler	يشبه	ressemblance	تشابه
récolter	يحصد	récolte	حصاد
sculpter	ينحت	sculpture	نحت
peindre	يرسم	peinture	رسم
voler	يسرق	vol	سرقة

الوحدة الرابعة Unité 4

(الدرس الرابع)

صراعات Conflits

Verbe (الفعل)	Nom (الاسم)
informer	أخبار - أعلم - أخبر
augmenter	زيادة - يزيد
diminuer	تقليل - تخفيض - يقلل - يخفق
discuter	مناقشة - يناقش

الوحدة الرابعة Unité 4

(الدرس الخامس)

نحو المستقبل Vers L' Avenir

Verbe (الفعل)	Nom (الاسم)
organiser	تنظيم - ينظم
développer	تطوير - يطور
équiper	تجهيزات - يجهز
aménager	تهيئة - يهيئ
changer	تغيير - يغير
devenir	المصير - المستقبل - يصبح
disparaitre	اختفاء - يختفي

المعاكسات Les Contraires

Unité 3 الوحدة الثالثة (الدرس الخامس)

Coup Du théâtre حدث مفاجئ

الكلمة	العكس
mal – malade مريض – ألم	en bonne santé – bien بصحة جيدة
dormir – se coucher ينام	se réveiller يستيقظ
aller يذهب	venir يأتي
vite – rapide سريع	lent – lentement بطيء – ببطء
arriver يصل	partir يغادر
en retard متأخر	en avance مبكر
se reposer مرتاح	fatigué متعب
sans بدون	avec مع
aimer – adorer يحب	détester يكره

Unité 4 الوحدة الرابعة (الدرس الأول)

La Reine Des Sables ملكة الرمال

الكلمة	العكس
sud جنوب	nord شمال
cultiver يزرع	récolter يحصد
emprunter يقترض	prêter – rendre l' argent يُعيد المال
acheter يشتري	vendre يبيع
dernier الأخير – الماضي	premier – prochain الأول – القادم
achat مشتريات	vente مبيعات
petit صغير	grand كبير

الكلمة	العكس		
gagner	يربح	perdre	يخسر
cher	غالي - ثمين	bon marché	رخيص
construire	يبني	démolir	يهدم
nouveau - nouvelle	جديد - جديدة	vieux - vieille	قديم - قديمة
sur	فوق	sous	تحت
commencer	يبدأ	finir	ينتهي
au fond de	في نهاية	au bout de	في بداية - مطلع
beaucoup - assez - trop	كثير	un peu	قليل

الوحدة الرابعة Unité 4

(الدرس الثاني)

En Panne عطل

الكلمة	العكس		
chaud	حار	froid	بارد
bon	جيد	mauvais	رديء
beau	جميل	laid	قبيح
gauche	يسار	droite	يمين
vide	فارغ	plein	مملوء
permettre - autoriser	يسمح	défendre - interdire	يمنع
permission - autorisation	سماح - رخصة	défense - interdiction	منع

Unité 4 الوحدة الرابعة
(الدرس الثالث)

Découverte اكتشاف

الكلمة	العكس
nuit	ليل jour
gros	سمين mince
matin	صباح soir
bête	غبى intelligent
femme	امراة homme
moins	أقل plus
ancien – antique	قديم modern - nouveau
petit	صغير grand
large	عريض étroit
après	بعد avant
belle	جميلة laide
riche	غني pauvre
pareil	متشابه différent
ressemblance	تشابه différence
gentil	لطيف – طيب méchant
mentir	يكذب dire la vérité

Unité 4 الوحدة الرابعة

(الدرس الرابع)

Conflits صراعات

الكلمة	العكس
fort قوي	faible ضعيف
nerveux عصبي	décontracte هادي
gai } heureux } content }	mécontent } triste } malheureux }
diminuer يقلل	augmenter يزيد
être contre ضد	être pour مع
raison على حق	tort على باطل
accord موافق	dés accord غير موافق
Vrai صح	faux خطأ
passé ماضي	avenir / futur مستقبل

Unité 4 الوحدة الرابعة

(الدرس الخامس)

Vers L' Avenir نحو المستقبل

الكلمة	العكس
détruire يُدمر	construire يبني
Malheur تعاسة	Bonheur سعادة
malheureux تعيس	heureux سعيد
triste	content سعيد
déçu خائب الظن	satisfait راضي
rire – sourire يضحك – يبتسم	pleurer يبكي
continuer يستمر	arrêter يتوقف
disparaitre يختفي	apparaitre يظهر
sauvage متوحش	domestique أليف
hier البارحة	demain غداً

الأفعال الشاذة لجميع المراحل

مصدر الفعل	Je	Nous	Ils	P.C	F.S	الأفعال المتشابهة
finir	finis	finissons	finissent	fini	finir + ض	choisir – démolir – guérir – réfléchir – réunir – réussir
venir	viens	venons	viennent	venu	viendr + ض	devenir – revenir – tenir
courir	cours	courons	courent	couru	courr + ض	
ouvrir	ouvre	ouvrons	ouvrent	ouvert	ouvrir + ض	découvrir – offrir
partir	pars	partons	partent	parti	partir + ض	sortir – mentir – sentir
mourir	meurs	mourons	meurent	mort	mourr + ض	
dormir	dors	dormons	dorment	dormi	dormir + ض	
vendre	vends	vendons	vendent	vendu	vendr + ض	attendre – défendre – descendre – entendre – perdre – rendre – répondre
peindre	peins	peignons	peignent	peint	peindr + ض	
prendre	prends	prenons	prennent	pris	prendre + ض	apprendre – comprendre
devoir	dois	devons	doivent	dû	devr + ض	
recevoir	reçois	recevons	reçoivent	reçu	recevr + ض	
pouvoir	peux	pouvons	peuvent	pu	pourr + ض	
vouloir	veux	voulons	veulent	voulu	voudr + ض	
voir	vois	voyons	voient	vu	verr + ض	
prévoir	prévois	prévoyons	prévoient	prévu	prévoir + ض	
savoir	sais	savons	savent	su	saur + ض	
s'asseoir	m' assieds	asseyons	s' asseyent	assis	assiér + ض	

مصدر الفعل	Je	Nous	Ils	P.C	F.S	الأفعال المتشابهة
croire	crois	croyons	croient	cru	croir + ض	
boire	bois	buvons	boivent	bu	boir + ض	
connaître	connais	connaissons	connaissent	connu	connaître + ض	
paraître	parais	paraissions	paraissent	paru	paraître + ض	apparaître – disparaître
naître	nais	naissions	naissent	né	naître + ض	
mettre	mets	mettons	mettent	mis	mettre + ض	permettre – promettre
battre	bats	battons	battent	battu	battre + ض	
conduire	conduis	conduisons	conduisent	conduit	conduire + ض	construire – détruire – produire – traduire
écrire	écris	écrivons	écrivent	écrit	écrire + ض	
lire	lis	lisons	lisent	lu	lire + ض	
rire	ris	riions	rient	ri	rire + ض	sourire
dire	dis	disons	disent	dit	dire + ض	
interdire	interdis	interdisons	interdisent	interdit	interdire + ض	
plaire	plais	plaisons	plaisent	plu	plaire + ض	
faire	fais	faisons vous (faites)	font	fait	faire + ض	
vivre	vis	vivons	vivent	vécu	vivre + ض	
aller	Je vais Tu vas il va	allons vous allez	vont	allé	aller + ض	
être	Je suis Tu es il est	sommes vous êtes	sont	été	être + ض	
avoir	Je ai Tu as il a	avons vous avez	ont	eu	avoir + ض	
pleuvoir		بصرف مع il فقط il pleut		plu	il pleuvra	pleuvait → imparfait
falloir		بصرف مع il فقط il faut		fallu	il faudra	fallait → imparfait